

吴秋林 著

SHIJIEYUYANSHI

世界寓言史

SHIJIEYUYANSHI



辽宁少年儿童出版社

SHIJIEYUYANSHI SHIJIEYUYANSHI SHIJIEYUYANSHI SHIJIEYUYANSHI

目 录

绪 论.....	1
第一章 世界寓言的远古历史.....	6
第一节 5000 年前的苏美尔人的寓言	6
第二节 古代埃及的绘画式寓言	11
第三节 古希伯来人的寓言	20
第二章 古希腊寓言	25
第一节 伊索以外的其他古希腊寓言	26
第二节 古代希腊的伊索寓言	29
第三节 伊索其人	32
第四节 伊索寓言的思想内容	40
第五节 伊索寓言的艺术成就	47
第六节 伊索寓言的传播和影响	55
第三章 古印度寓言	61
第一节 古印度寓言的发生及概况	62
第二节 《五卷书》寓言	70
第三节 佛经中的寓言	76
第四节 《佛本生故事》寓言与 《百譬喻经》寓言.....	80

第五节	古代印度寓言的思想内容	88
第六节	古代印度寓言的艺术成就	96
第七节	古代印度寓言的传播和影响	104
第四章	中国古代寓言（一）	111
第一节	中国古代寓言概况	112
第二节	中国古代先秦寓言	118
第三节	中国古代先秦寓言的思想内容	130
第四节	中国古代先秦寓言的艺术成就	136
第五章	中国古代寓言（二）	144
第一节	中国古代两汉寓言	144
第二节	中国古代魏晋南北朝寓言	147
第三节	中国古代唐宋寓言	151
第四节	中国古代元明清寓言	158
第六章	古罗马、以色列、犹太人寓言	166
第一节	古罗马寓言	167
第二节	犹太人寓言的发生和概况	172
第三节	犹太人寓言的内容、来源及其 对教义的重要性	176
第四节	犹太人寓言的主要成就	181
第七章	阿拉伯——伊斯兰地区寓言（一）	185
第一节	阿拉伯——伊斯兰地区寓言概况	186
第二节	阿拉伯寓言的起源及《古兰经》寓言	192
第三节	《卡里来和笛木乃》寓言	199
第四节	《一千零一夜》寓言及其他	209

第八章 阿拉伯——伊斯兰地区寓言 (二)	218
第一节 波斯寓言 (一)	218
第二节 波斯寓言 (二)	228
第三节 土耳其寓言	238
第四节 现代伊斯兰地区寓言与 纪伯伦的哲理寓言	241
第九章 英国、西班牙、意大利寓言	248
第一节 英国寓言 (一)	249
第二节 英国寓言 (二)	257
第三节 西班牙寓言	264
第四节 意大利寓言	270
第十章 法国寓言	280
第一节 法国寓言概况	281
第二节 拉封丹寓言	287
第三节 拉封丹寓言的艺术成就	293
第十一章 德国寓言	302
第一节 德国寓言 (一)	304
第二节 德国寓言 (二)	310
第三节 莱辛寓言	315
第十二章 俄苏寓言	322
第一节 十八世纪的俄国寓言	323
第二节 十八世纪末与十九世纪初的 俄国寓言	329
第三节 克雷洛夫寓言	334

第四节	谢德林寓言和十九世纪俄国 其他寓言.....	340
第五节	二十世纪苏联寓言与米哈尔 科夫寓言.....	346
第十三章	欧洲其他国家、地区寓言.....	355
第一节	葡萄牙、奥地利、匈牙利、 比利时、阿尔巴尼亚、波兰、 丹麦、捷克寓言.....	355
第二节	罗马尼亚、立陶宛、亚美尼亚、 爱沙尼亚、塞尔维亚寓言.....	360
第十四章	非洲寓言.....	364
第一节	非洲寓言（一）.....	365
第二节	非洲寓言（二）.....	372
第三节	非洲的作家寓言与夏班·罗伯 特寓言.....	376
第十五章	美洲寓言及世界其他国家寓言.....	381
第一节	美洲诸国寓言和世界其他 国家寓言.....	381
第二节	美国寓言.....	386
第十六章	中国现代寓言.....	393
第一节	中国现代早期寓言.....	393
第二节	中国现代后期寓言.....	397
第十七章	世界民间寓言.....	402
第一节	印度、阿拉伯伊斯兰地区民间寓言.....	403
第二节	中国民间寓言.....	406

第三节 亚洲诸国民间寓言	414
第四节 欧美各国民间寓言	419
后 记	424

绪 论

世界文学作为人类精神文化的一个重要的组成部分，一直受到古今中外人们的广泛注视。人们在创造、利用、享受物质文明成果的同时，也在创造、利用和享受各种各样的精神文明成果，如文学、宗教、艺术等等。应该说，几乎所有的人都明白，人之所以成为超乎一切生物之上的灵物，自然离不开这两个方面，尤其是精神文明。人与动物之间最有效的距离大都是它拉开的。这似乎是走得很远的题外话，但话说回来，世界文学对人类的重要性确也需如此来认识。世界文学是一个庞大的整体，又有许多重要的构成和区分，小说的，诗歌的，散文的，戏剧的……同时，我们也能看到一个“个头”不大的奇特的品种——寓言。它贯穿了整个的世界文学，除了一般的自身存在以外，在小说、诗歌、戏剧里也有它的身影。寓言也像其他品种一样，拥有自己的跻身于文学家之列的文学大师，也拥有自身的发生、发展变化的历史，并且这一历史在人类精神文明进步历程的某一阶段还曾是一种标志。

寓言文学是从什么时候开始发生的呢？一般来说，寓言文学的发生与一般文学的发生原因都是同一的，按马克思主义的

文艺理论思想,文学起源于劳动,这一说法也能应用于寓言,即劳动人民在劳动生产中创造了寓言。但是,寓言的发生与其他文学品种的发生又有一定的区别。它晚于蒙昧的神话时代,又早于理性色彩、人性色彩很浓的散文、小说等时代,它基本上是发生于人类从自然、神的主体走向社会、人的主体的时代。那时代,人类从普遍的对神的崇敬中走出来,走向对人自身智慧的崇敬。当然,人实现这一精神变化的因素是多方面的,但作为文学作品的寓言却最直接、最真实地反映了这一变化,完全可以作为这种变化的一种标志。这方面,在本人的拙著《寓言文学概论》(辽宁少年儿童出版社 1991年版)一书中有较详细的论述。

现今人们一般认为,寓言有三大发源地:古希腊、印度、中国。古希腊寓言,一般地认为起源于公元前七八世纪;古印度寓言,一般认为它历史悠久,有公元前十一世纪之说,但认为公元前六世纪佛教诞生时为最普遍的说法;中国古代寓言,有认为发生于公元前十世纪前后的,但最确切的是公元前六世纪。但是,现今有些资料表明,这三种发源并不能说明它们就产生了世界上最早的寓言,随着对两河流域的考古发掘,人们发现了写在泥板上的一些古代苏美尔人的寓言作品,这样,寓言的起源就得上溯数千年。当然,这只是对寓言历史的探索,世界寓言比较清晰、明朗的历史还是从上述的三大发源地的历史开始的。

这三大寓言自然形成世界寓言文学史上最重要的三大分支。最成体系最有继承性的是古希腊寓言之后的西方寓言。从古希腊寓言开始,以欧洲为主的西方寓言就已形成,古希腊寓言之后是完全继承古希腊寓言的古罗马寓言。由于历史的原因,

以伊索为标志的古希腊寓言于此沉入历史的深渊，直到十字军东征后，带回了许多古希腊失传的古籍，又过了数百年，随着古希腊文明精神的发现，人们才从中又重新发现了伊索寓言，才使古希腊寓言重放异彩，并影响整个西方寓言及整个世界的寓言。十七世纪，在法国出现了完全继承伊索精神，又有所变异的拉封丹寓言，以后是德国的莱辛寓言，俄国克雷洛夫寓言的出现，使寓言走向了自己发展道路的一个新的高峰。在这一条主线以外，十五世纪在意大利还出现了与伊索寓言精神迥异的达·芬奇寓言，另外，还有英国寓言、美国寓言等。

世界三大寓言系统的第二个分支是中国寓言。中国寓言以中国古代先秦寓言为起始，以下有两汉寓言、魏晋南北朝寓言、唐宋寓言、元明清寓言、中国现当代寓言。这些寓言主要在中国地域内流布，对外有些影响，但不大。这些各个不同时期或历史阶段的寓言，自然有自己不同的艺术风貌，对此，陈蒲清先生在《中国古代寓言史》一书中有较详细的论述。

第三分支是印度寓言。这一分支显得零乱，缺乏很明显的、贯穿至今的历史线条，我们在现今的印度极少看到继承发展了古印度寓言的文学寓言，它给予我们的仍是数千年前的那些艺术果实，并没在今天增加更多的东西，但它有一个独特的现象，即对外的影响却是非常大非常显著的。它大致上分两个方向向外传播，一是东方，二是西方。向东方传播的大多通过佛教典籍这一载体，在东南亚、中国等地发生广泛的影响。向西方传播的主要是以《五卷书》为首的印度古代文学典籍，先经过阿拉伯世界，又渐渐进入欧洲，对欧洲构成仅次于伊索寓言的第二个重要的影响。

除了这三个分支以外，世界寓言中较重要的还有波斯寓言、

阿拉伯国家寓言、非洲寓言等。波斯寓言现今主要留存于《蔷薇园》、《果园》等书中，具有强烈的中亚民族特色和地域特色，对中亚各民族的寓言，主要是民间寓言有较广泛的影响。阿拉伯国家寓言包涵很广，所有阿拉伯国家产生的寓言都属此类，这些寓言多存在于一些故事集及笑话故事集中，带有浓厚的民间色彩和浓厚的乡土气息。非洲寓言植根于民间很深，但它是在非洲建立了现代国家之后，由一些有识之士发掘整理出来，这才引起人们广泛注意的。

保存在《圣经》中的寓言也可以与以上寓言并提。《旧约全书》中的寓言历史渊源很深，《新约全书》中的寓言却完全是来自于公元一世纪前后的巴勒斯坦地区。这批寓言是世界寓言中一批较为特殊的寓言，它广泛地在西方传播，但不为人重视，同时又与西方的寓言传统相悖。但不管怎么说，这批寓言在东西方寓言的交界上，有其自身的价值，也是一些不可多得的好作品。

到了现当代，寓言除了一般的常规的寓言创作在世界各国发生外，还呈一种多元发展的趋势，即常规的寓言创作处于一种平静的发展中，但向边缘发展的寓言种类却显得活跃，如科学寓言、寓言小说、系列寓言、寓言剧、寓言诗剧等等。这些寓言表现了寓言向其他种类的渗透和融合。

这就是我们面临的世界寓言的历史，这一文学溪流虽不能替代在世界文学史上占主导地位的诗歌、小说、戏剧等，但它悠久的历史 and 独特的存在以及自身的几乎有些怪异的艺术魅力却也是世界文学史不能抹去的一个重要的组成部分。我们不能不承认，在古希腊最辉煌的文学星座里有它的光彩；近代欧洲影响整个世界的文学大潮，也有它的身影；世界三大宗教中有

两个宗教的教义和教理的传播，大都由它来承担；在中国，小说的起源有很大的功劳来自于寓言；在世界的现当代，许多世界著名的文学巨著中都能看到它的影子和精神，给小说、戏剧带来了更高一个层次的返朴归真的意义。

应该打开这一画卷，展示它的历史；印证也好，解谜也好，总是世界文学史中的一件幸事，于此世界文学史才会更真实、更生动、更丰富、更完整。

第一章 世界寓言的远古历史

世界寓言的溯源是在新的材料发现基础上对寓言历史的追述，以及对已有确认的寓言三大发源地的新的考究。一般地说来，寓言的三大发源地是一种有一定文字记载的较为肯定的说法，并且在后来的历史长河中有一定的连续性和新的发展，成为当今我们所能见到的世界寓言的主体部分。故而这些可以称为形成一定概念的寓言历史，并且在长时间内被人们所承认，也从而忽略了这三种寓言历史以前的几乎数千年的寓言文学历史。这一章的重点也就是要叙述这数千年中，由无数零星的寓言现实所呈现和所掩盖了的远古时代的寓言文学的历史。

第一节 5000 年前的苏美尔人的寓言

美索不达米亚存在过世界上最早的文明，而这一地区文明的最早的创造者是苏美尔人，人们把他们创造的文明称为苏美尔人的文明，现今人们一般了解的古巴比伦文明都是在它的后面很长一段时间才出现的。在苏美尔文明创建过程中，文学自然也是其中的一个必然产物。有关的记载表明，神话、史诗是其主要的文学种类，但寓言也是稍晚于其他文学种类出现的一个非常重要的角色。

苏美尔人是什么人呢？这个问题很难回答，几乎没有人准确地回答过这一问题。在《全球通史》一书中，美国人斯塔夫

里阿诺斯只猜测性地写道：“最早的美索不达米亚文明的伟大创造者——苏美尔人，似乎既不是印欧人的一支，也不是闪米特人的一支，这一点很可奇怪。他们的语言与汉语相似，这说明他们的原籍可能是东方某地。”^① 但不管他们是什么人，斯塔夫里阿诺斯又说道：“是苏美尔人在美索不达米亚南部开掘沟渠，依靠复杂的灌溉网，成功地利用了底格里斯河和幼发拉底河的湍急的河水，从而创造了第一个文明。”^② 这个文明的创造时间有很多说法，一般地认为是公元前 3500 年时产生的，比埃及文明早约 500 年，我的标题采用的就是这个年代。但是，根据第一次世界大战时西方人在两河流域的考古发掘，塞斯在《巴比伦人和亚述人》一书中估计，公元前 6500 年，苏美尔人在临近海边的埃里杠地域内发展了自己的文明。又据英国历史学家乔·韦尔斯所著的《世界史纲》认为：“他们（指苏美尔人）发展了他们的文明，他们的文字和他们的航海业，这一段时间可能相当于从公元起到现在整个时期的两倍，随后，他们慢慢地在闪米特人之前垮台了。”按塞斯的说法，苏美尔人的文明距今约 8000 年；按乔·韦尔斯的说法，苏美尔人的文明距今约 6000 年。这些说法也许都有一定的依据和可能，但实际上文明的发生也是一个过程，这一过程的时间也许很长，也许很短。不管怎么说，苏美尔人文明产生，苏美尔人的文学也在文明中孕育产生，并进而成为其文明的一部分。

苏美尔人的古代神话是什么时候发生的，其状况如何，我们知之甚少，其所谓文明破晓时期产生的半神话半历史的“史诗”倒有一定的了解。现在我们知道，两河流域的吉尔伽美什

① ② 《全球通史》第 119 页，上海社会科学院出版社，1988。

史诗是迄今所知的世界上最早的史诗。在史诗发生后，一般的顺序是寓言这一文学作品的出现，史诗出现的年代大致与上述二位所述的年代相同，但寓言就相对晚一些，故而我以为苏美尔人的寓言出现距今约 5000 年，这当然是世界上最早的寓言，比三大寓言体系中最早的寓言也要早 2000 多年。但是，苏美尔人的寓言，在不久以前还并不为人所知，它是在考古发现苏美尔人的文字泥板，并进而解读后才在历史著作中被引述出来的。

这些寓言大致是这样的：

其一：

一条狗去赴宴，可是它看到另一边也有一堆骨头，就离席而去，并说：“在我现在要去的地方，我将得到比这里更多的食物。”

其二：

有一条狼和另外九条狼一同捕杀了十条羊，这条狼就对其他九条狼说：“我来给你们分羊，你们共有九个人，给你们一条羊共同分，因此，我一个人将取九条羊，这就是我的份儿。”

其三：

狐向恩利尔神^① 要求有野牛的角，于是它长上了野牛的两支角。可是不久风雨大作，它再也进不了自己的洞。到了夜快尽的时分，冷风凄雨浸透了它。它说：只要天一亮……^②

以上就是我们目前所能见到的归于苏美尔人名下的寓言，

① 苏美尔人的主神，犹如希腊人的宙斯。

② 见克拉墨的《历史始于苏美尔》。

对这些寓言本身的评价容后叙述，首先得确认这些寓言的确切性，以及发生的较准确的年代。如上所述，我以为这些寓言大致出现在距今 5000 年前，其依据有三点：一是一般的寓言发生都在神话、史诗发生之后，按上述历史学家们的判定，苏美尔人的文明发生于距今 6000—8000 年之间，不管这一时期苏美尔人的其他文明（主要指生产技术等方面的硬文明）的发展如何，神话、史诗的发生是必然的。如他们在尼普尔这地方为他们的主神恩利尔修建了一座巨大的砖塔，这个神塔的事迹在《圣经》巴别塔的故事中就有它的影子；另外，苏美尔人还有一个神话故事，说神为惩罚世人的罪恶，用洪水淹没世界，只有敬神的赛苏陀罗事先得到神示，造了大船，得以逃生。《圣经》中的洪水故事与其完全相似，是希伯来犹太人吸收这个神话的结果。在史诗上最著名的是对乌鲁克王吉尔伽美什的描述……这些神话、史诗在那时候发生，并随着其文明的辐射力向四方流传，对后来的各相关民族的神话、传说都有一定的影响。这些神话、传说产生时，苏美尔人不一定产生文字，但呈口头文学的形式也能使其存在很长的历史时期，故而说它大致发生于距今 6000—8000 年之间。也可以从苏美尔人公元前 4000 年创造了图画式文字，及至公元前 3000 多年时发展为“楔形文字”中得到佐证。与此同时，确定了神话、传说的大致发生时代，按寓言晚于神话传说的一般规律，苏美尔人的寓言产生时间，也可大致确认为公元前 3500 年。这是依据之一。

二是从苏美尔人文字的产生时间来推断苏美尔人寓言的发生。苏美尔人的图画文字产生于公元前 4000 年，形成“楔形文字”约公元前 3000 年。人类文字的形成是一种非常重要的变化和标志，也是人确立自身形象的重要的开端，不管狩猎者文明、

农业文明如何发达，如果没有文字的产生，人的基本精神仍然摆不脱自然的恐惧，这时期的表现就是神话及传说。文字一旦产生，以及社会的形成，人们开始从自然的恐惧中摆脱出来，产生了有一定比重的重视人的智慧及理性认识的意识，这时候在文学上的一个表现就是寓言的产生。这时候的人们利用伴生于神话、传说的动物故事，及某些神话、传说题材，创造了寓言。故而，我们以苏美尔人的文字产生来推断他们的寓言的产生，也大致在公元前 3500 年，或稍晚一些，但不会少于公元前 3000 年的时候。这是依据之二。

三是从苏美尔人的文明类型来确认其寓言的产生时间。在《全球通史》中，斯诺夫里阿诺斯认为：“古代美索不达米亚的文明实质上还是城市文明和商业文明。城市是基本单位，每个城市都尊奉一位主神，城市被看作是属于主神的一个神圣的存在物。”^①有记载表明，在公元前 3000 年时，苏美尔地区已出现了 12 个独立的城邦国家，如其中的乌鲁克，占地 100 英亩，人口约达五万。这里描述的情景与我们很熟悉的古希腊城邦国家文明的表现形态极为相似。正是这一类文明类型，为文学中的寓言产生提供了条件。希腊产生了伊索寓言，古代苏美尔人也能在这样的历史背景上产生寓言这一文学品种，只不过它的年代要大大先于古希腊。我们知道，这一时期人类的比较社会化的社会已经确立，文字已经形成，人们的理性认识开始出现，人的最初阶段的阶级对立也已经出现，故而有许多东西要求得到宣泄和表现，这时的人们就在文学中选中了或创造了寓言。这方面，从以上三则寓言中就可以窥视这些内容的一斑。《一条狼

① 《全球通史》第 119 页，上海社会科学院出版社，1988。

与九条狼》反映了阶级的对立及剥削阶级的贪婪和狡诈；《一条狗》讽刺了一些人的贪婪和见异思迁；《狐狸》则表现了苏美尔人的理性认识和苏美尔人的智慧。这些，都与城市文明阶段的表现是相符的，这也是证实寓言产生于这一时期的一个方面。这是依据之三。

这就是我提出苏美尔人的寓言出现于距今 5000 年前的基本依据，应该说这一见解是保守的，一般我们依据中表述的时间是公元前 3500 年，也就是说距今 5500 年，而我们剔除一些其他因素，确认为距今 5000 年。

距今 5000 年的苏美尔人的寓言，这自然是世界上最早的我们比较确知的寓言。它比公认的世界三大寓言发源地的寓言要早，比古希腊寓言早约 2200 年，比古印度寓言早约 2300 年，比中国寓言早约 2400 年。

从我们所见的这几则苏美尔人寓言来看，其本身是比较完整的，艺术上完全可以与现代的许多寓言相比，思想上的深刻性也让人惊奇。当然，我们不排除寓言在收集整理过程中的篡改及修饰，但一些基本的东西还是保存下来了，这是世界寓言文学的幸运。

第二节 古代埃及的绘画式寓言

埃及文明是世界上最早的文明之一。对于它的产生时间，与苏美尔人相比，有好几种看法。一是认为埃及文明早于苏美尔人的文明，如中国的历史学家们的上古史著作中就普遍如此认为；二是认为两者几乎并行发展；三是认为是次于苏美尔人的第二个人类最早的文明。但不管怎么说，人们都肯定地认为：